

# Sempre perto para ajudá-lo



ActiveTouch  
RI551



# Manual do Usuário

**PHILIPS**  
**WALITA**



3



4



5



6



7

---



8



9



10

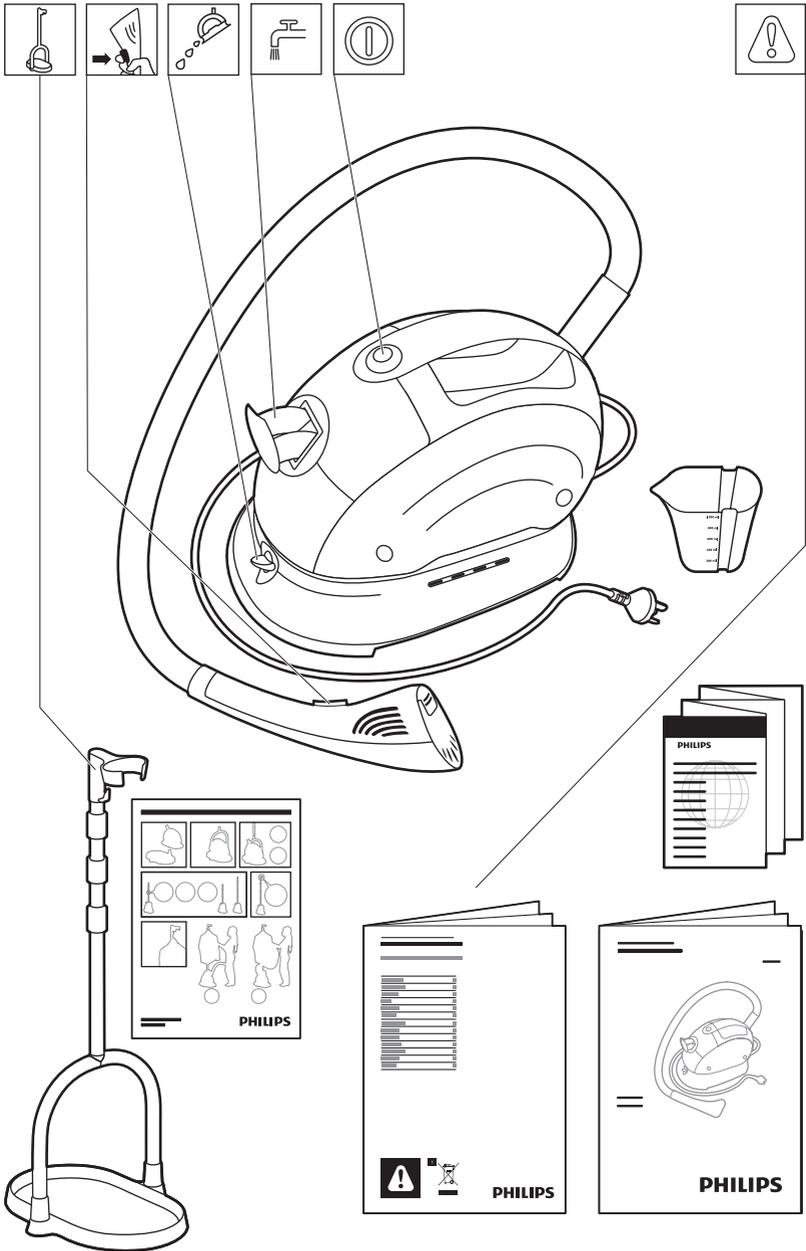


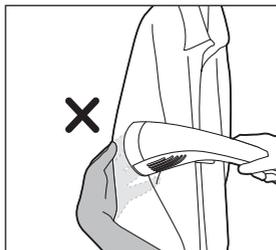
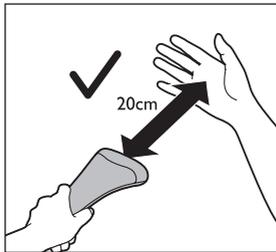
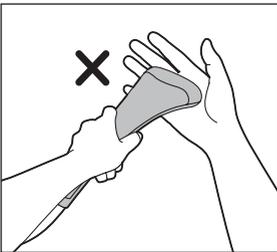
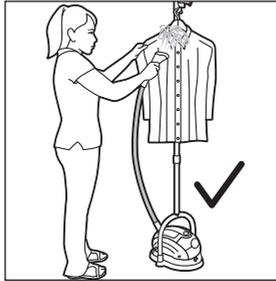
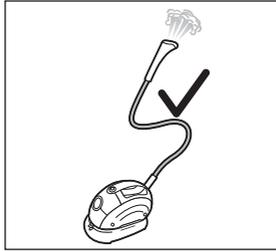
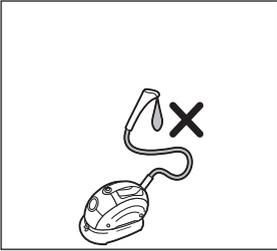
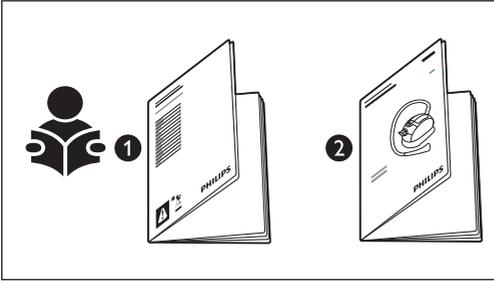
13



15

---

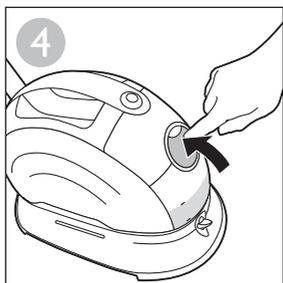
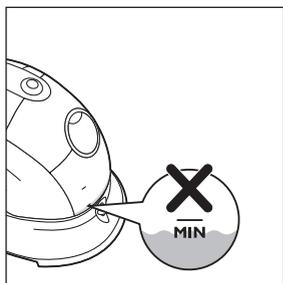
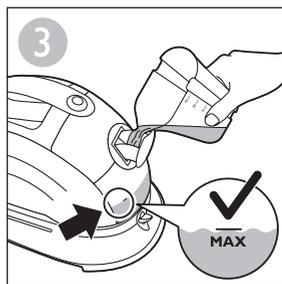
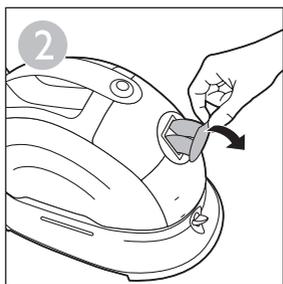
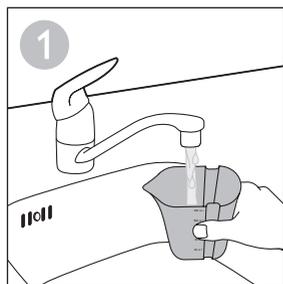


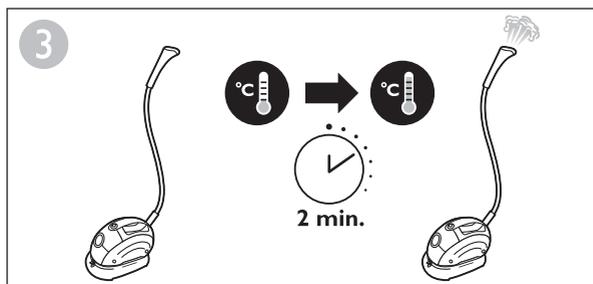
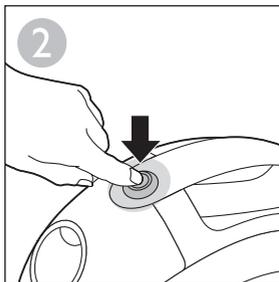
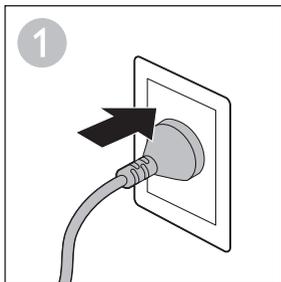




EN Your appliance has been designed to be used with tap water. If you live in an area with very hard water, fast scale build-up may occur. Therefore it is recommended to use distilled water to prolong the lifetime of your appliance. Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank, as your appliance is not designed to work with these chemicals.

PG Seu aparelho foi projetado para ser utilizado com água da torneira. Se você vive em uma área com água muito dura, pode ocorrer rápido acúmulo de impurezas. Neste caso, recomenda-se utilizar água destilada para prolongar a vida útil do aparelho. Não coloque perfume, vinagre, amido de milho, agentes descalcificadores, produtos para passar roupas nem outros químicos no depósito de água, já que o seu aparelho não foi projetado para funcionar com esses químicos.

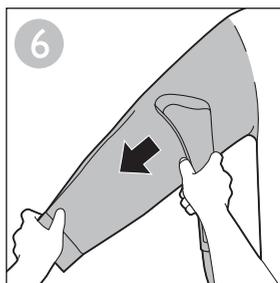
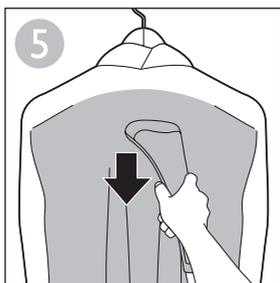
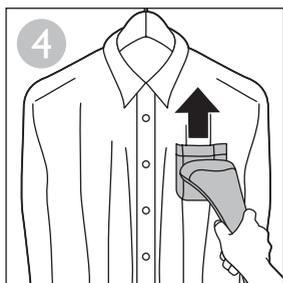
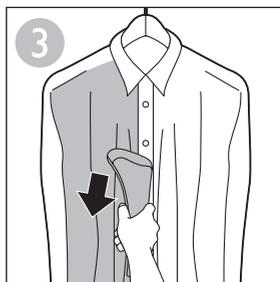
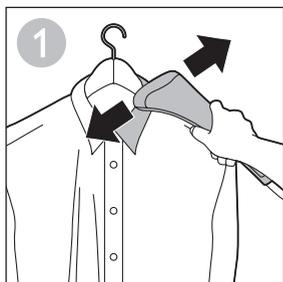






EN *Note:*  
The steam supply hose becomes warm during steaming. This is normal.

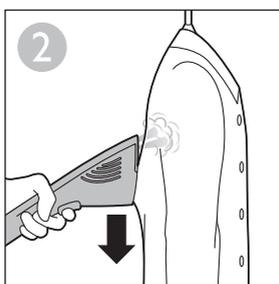
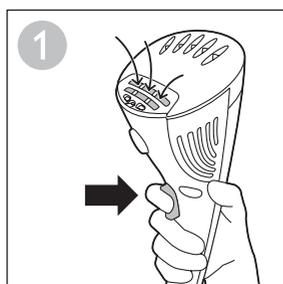
PG *Nota:*  
É normal que a mangueira de fornecimento de vapor fique quente durante a vaporização.





EN Press the suction button. Suction force pulls the fabric closer to the steamer head and stretches it for better steam penetration and easier wrinkle removal. The appliance produces some motor sound and air comes out of the sides of the steamer. Moisture can appear on the sides of the steamer head. This is normal.

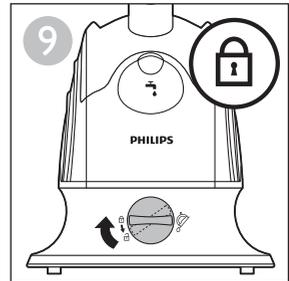
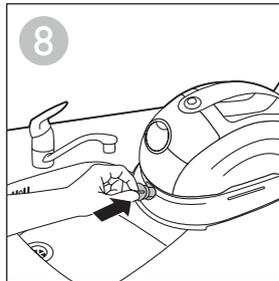
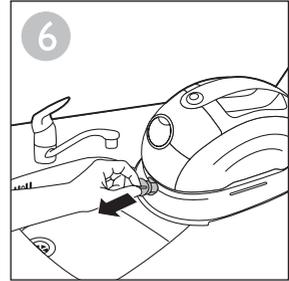
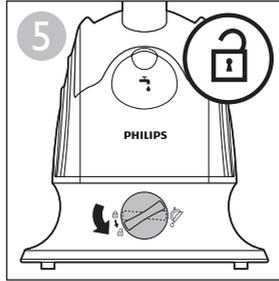
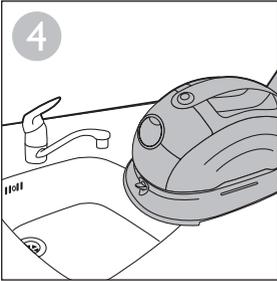
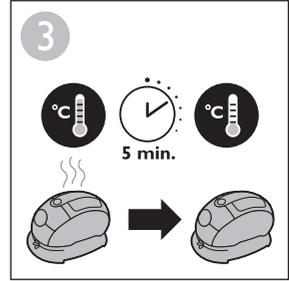
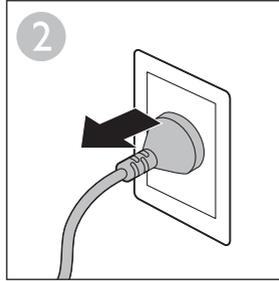
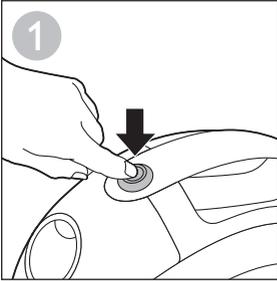
PG Pressione o botão de sucção. O poder de sucção aproxima o tecido da cabeça do vaporizador para melhorar a penetração do vapor e facilitar ao desamarrotar. O motor do aparelho emite um som de motor e o ar sai pelas laterais do vaporizador. É normal que as laterais da cabeça do vaporizador fiquem úmidas.





EN *Note:*  
Always empty the water tank  
after use.

PG *Nota:*  
Sempre esvazie o reservatório  
de água após o uso.



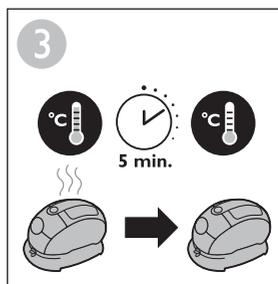
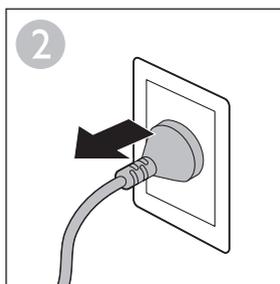
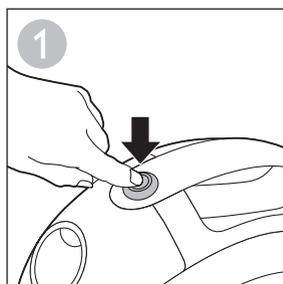


EN *Note:*

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance. Clean the appliance and wipe any deposits off the steamer head with a damp cloth and a non-abrasive liquid cleaning agent.

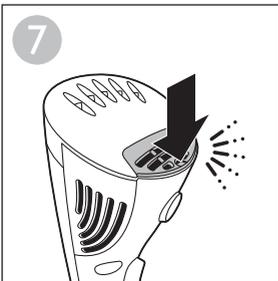
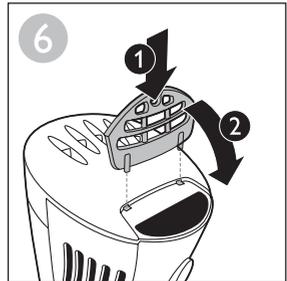
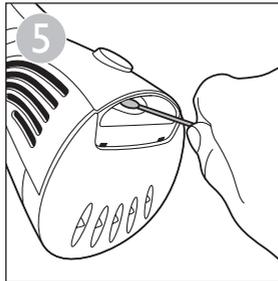
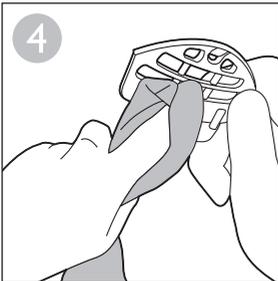
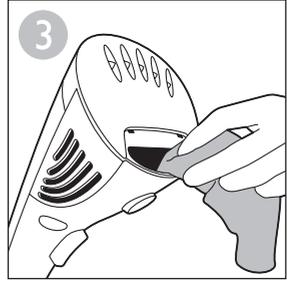
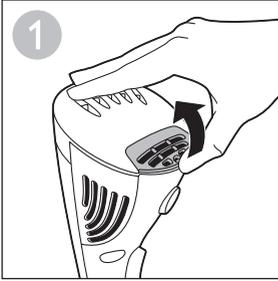
PG *Nota:*

Nunca use palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos corrosivos, como álcool, gasolina ou acetona, para limpar o aparelho. Limpe o aparelho e remova os resíduos acumulados na cabeça do vaporizador com um pano umedecido e um agente de limpeza (líquido) não abrasivo.



EN Clean the grille when fluff is collecting on the grille.

PG Se houver felpos presos na grade, remova-os.

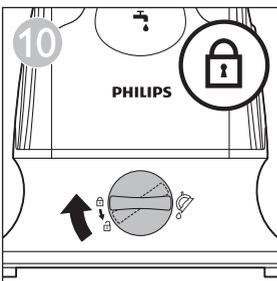
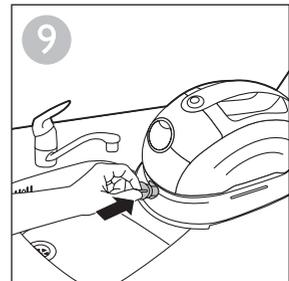
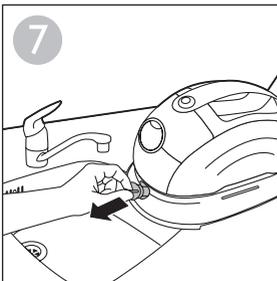
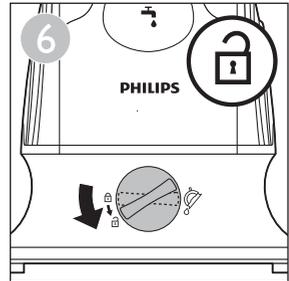
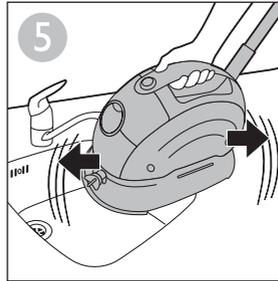
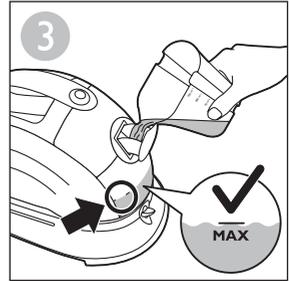
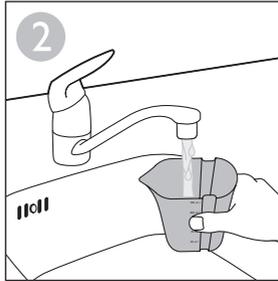
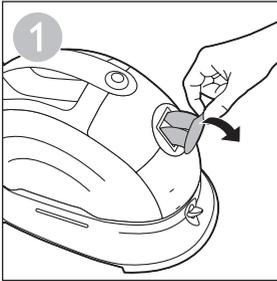


EN *Note:*

Rinse the water tank twice after 5 times of use. This prevents too much water from dripping out of the steamer head during steaming.

PG *Nota:*

Lave o reservatório de água duas vezes após cinco utilizações. Isso evita o vazamento excessivo de água pela cabeça do vaporizador durante a vaporização.





Problem	Possible cause	Solution	
EN	The appliance does not heat up.	There is a connection problem You have not switched on the appliance.	Check the mains plug and the wall socket. Press the on/off button to switch on the appliance.
	The appliance does not produce any steam.	The steamer has not heated up sufficiently. Steam has condensed in the hose. The water level is below the MIN level indication.	Let the appliance heat up for approx. 2 minutes. Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back into the water tank. Fill water tank to the MAX level indication.
The steam output is irregular:	You have placed the steamer on a table or chair instead of on the floor.	Place the steamer on the floor.	
	Steam has condensed in the hose or in the steamer head.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back into the water tank. Place the steamer on the floor.	
Water droplets drip from the steamer head.	You have placed the steamer on a table or chair instead of on the floor.	Place the steamer on the floor.	
	Steam has condensed in the hose.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back into the water tank.	
	You have left the steamer head and/or the steam supply hose in horizontal position for a long time.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back into the water tank. Place the steamer on the floor.	
The appliance produces a croaking sound.	You have placed the steamer on a table or chair instead of on the floor.	Place the steamer on the floor.	
	When the hose forms a U-shape, condensation present in the hose cannot flow back into the water tank.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back into the water tank.	
Water spills out of the filling opening when the cap is closed.	You have left the steamer head and/or the steam supply hose in horizontal position for a long time.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows condensation to flow back into the water tank.	
	You have put too much water in the water tank	Do not fill the water tank above the MAX level indication.	
An excessive amount of water drips out of the steamer head when the appliance is heating up.	The water in the appliance is dirty or has been left inside the appliance for a long time.	Remove all water from the water tank and rinse it with clean water; see 	
The suction power is weakening.	Fluff has collected in the grille and has clogged up the openings.	Regularly clean the grille to prevent fluff from clogging up the grille openings.	
The suction function does not work.	You are not pressing the suction button continuously.	To use the suction function, press the suction button continuously 	
When I use the suction function, the suction is not strong.	You are making fast strokes.	Make slow downward strokes when you use the suction function.	

Problema	Causa	Solução
PG O aparelho não esquenta.	Problema na conexão.	Verifique o plugue e a tomada elétrica.
	Você não ligou o aparelho.	Pressione o botão liga/desliga para ligar o aparelho.
O aparelho não produz vapor:	O vaporizador não esquentou o suficiente.	Deixe o aparelho esquentar por cerca de dois minutos.
	O vapor condensou na mangueira de fornecimento de vapor.	Levante a cabeça do vaporizador para posicionar a mangueira verticalmente. Com isso, o vapor concentrado volta para o reservatório de água.
	O nível de água está abaixo da indicação MIN.	Encha o reservatório de água até a indicação MAX.
	Você colocou o vaporizador em uma mesa ou cadeira em vez de colocá-lo no chão.	Coloque o vaporizador no chão.
A saída de vapor está irregular:	O vapor condensou na mangueira de fornecimento de vapor ou na cabeça do vaporizador.	Levante a cabeça do vaporizador para posicionar a mangueira verticalmente. Com isso, o vapor concentrado volta para o reservatório de água.
	Você colocou o vaporizador em uma mesa ou cadeira em vez de colocá-lo no chão.	Coloque o vaporizador no chão.
Está vazando água da cabeça do vaporizador:	O vapor condensou na mangueira de fornecimento de vapor.	Levante a cabeça do vaporizador para posicionar a mangueira verticalmente. Com isso, o vapor concentrado volta para o reservatório de água.
	Você deixou a cabeça do vaporizador e/ou a mangueira de fornecimento de vapor na horizontal por muito tempo.	Levante a cabeça do vaporizador para posicionar a mangueira verticalmente. Com isso, o vapor concentrado volta para o reservatório de água.
	Você colocou o vaporizador em uma mesa ou cadeira em vez de colocá-lo no chão.	Coloque o vaporizador no chão.
O aparelho emite um ruído estranho.	Se a mangueira estiver dobrada, o vapor concentrado na mangueira não voltará para o reservatório de água.	Levante a cabeça do vaporizador para posicionar a mangueira verticalmente. Com isso, o vapor concentrado volta para o reservatório de água.
	Você deixou a cabeça do vaporizador e/ou a mangueira de fornecimento de vapor na horizontal por muito tempo.	Levante a cabeça do vaporizador para posicionar a mangueira verticalmente. Com isso, o vapor concentrado volta para o reservatório de água.
A água respinga pela abertura do reservatório quando a tampa está fechada.	Você colocou muita água no reservatório.	Não encha o reservatório de água além da indicação MAX.
Ocorre vazamento excessivo de água pela cabeça do vaporizador quando o aparelho está esquentando.	A água no aparelho está suja ou velha.	Retire toda a água do reservatório e o lave com água limpa. (Consulte  )
O poder de sucção está fraco.	Há felpos presos na grade obstruindo as aberturas.	Limpe regularmente a grade para evitar que felpos obstruam as aberturas.
A função de sucção não funciona.	Você não está pressionando corretamente o botão de sucção.	Para usar a função de sucção, pressione corretamente o botão. 
A função de sucção não está funcionando corretamente.	Você está fazendo movimentos muito rápidos.	Ao usar a função de sucção, faça movimentos suaves para baixo.



## CERTIFICADO DE GARANTIA

### ATENÇÃO

Este certificado é uma vantagem adicional oferecida ao consumidor; porém, para que o mesmo tenha validade é imprescindível que seja apresentada a competente NOTA FISCAL de compra do produto.

Com este produto, a Philips Walita tem como objetivo atender plenamente o consumidor, proporcionando a garantia na forma aqui estabelecida.

1. Esta garantia é complementar à legal e estipula que todas as partes e componentes, ficam garantidos integralmente contra eventuais defeitos de peças ou de fabricação que venham a ocorrer no prazo de 2 (dois) anos a partir da data de entrega do produto ao consumidor; conforme expresso na nota fiscal de compra.
2. Se o consumidor vier a transferir a propriedade deste produto, a garantia ficará automaticamente transferida, respeitando o prazo de validade, contado a partir da 1ª aquisição.
3. Constatado o eventual defeito de fabricação, o consumidor deverá entrar em contato com a Assistência Técnica Autorizada mais próxima.
4. Nas demais localidades onde não exista Assistência Técnica Autorizada as despesas de transportes do produto correm por conta do consumidor.
5. No prazo de garantia as partes, peças e componentes eventualmente defeituosos, serão trocados gratuitamente, assim como a mão de obra aplicada.
6. Esta garantia fica extinta se ocorrer uma das hipóteses a seguir:
  - a) Se o defeito for ocasionado pelo uso não domiciliar ou mau uso e em desacordo com as recomendações do manual de instruções do produto,
  - b) Se o produto foi examinado, alterado, adulterado, fraudado, ajustado ou consertado por oficina ou pessoa não autorizada pelo fabricante,
  - c) Se qualquer peça, parte ou componente agregado ao produto, se caracterizar como não original,
  - d) Se ocorrer a ligação deste produto em tensão diversa da indicada no produto,
  - e) Se o número de série que identifica o produto, estiver de alguma forma adulterado ou rasurado,
  - f) Por casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza.
7. Não está coberta por esta garantia a mudança ou alteração de tensão do produto.

PHILIPS DO BRASIL LTDA.

AV. OTTO SALGADO, 250 - DISTR. INDUSTRIAL CLÁUDIO GALVÃO NOGUEIRA  
VARGINHA - MINAS GERAIS - CEP 37066-440 - CX. POSTAL 311 - CNPJ(MF) 61 086 336/0144-06  
INDÚSTRIA BRASILEIRA - MARCA REGISTRADA

**CIC** Centro de Informações  
ao Consumidor

Grande SP: (11) 2121 0203

Demais localidades: 0800 701 0203



[www.philips.com.br](http://www.philips.com.br)



100% papel reciclado

4239.000.8462.2